

# Test Specifications for Injection Pump and Governor

## Injection Pump

PES 4 A 50 B 410 RS 68

## with Governor

EP/RSV 250 – 1150 A 4/307

or

A 4 A 333

## DAI Sheet

1,8 q

dated: March 28 th 1958

## A. Adjustment Data of the Injection Pump

Feed Begin at a Pre-stroke of  $1.7 \pm 0.1$  mm (from BDC)

1	2	3	4	5	6
Speed r.p.m.	Control Rod Travel mm	Feed Quantity cm <sup>3</sup> /100 strokes	Feed Quantity Differential cm <sup>3</sup> /100 strokes	Feed Quantity Drop (between 1000 and 200 r.p.m.) cm <sup>3</sup> /100 strokes	Pre-tension of Spring (Adaptation Valve) mm
1000	9	0.9–1.5			
	12	2.3–2.8	0.3		
	18	4.6–5.3			
200	9	0.7–1.2			

Adjust delivery of equal quantities within outlined limits

## B. Adjustment Data of the Governor

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Upper Rated Speed			Lower Rated Speed (not applicable)			Lower Rated Speed			Adaptation		
Adjusting Lever Range		Control Rod Travel				Adjusting Lever Range		Control Rod Travel		Control Rod Travel	
degrees	r.p.m.	mm				degrees	r.p.m.	mm	r.p.m.	mm	
approx. 71	1150	16	without additional springs			approx. 24	250	6	1130 450 300	0 0 1.2–1.8	
	1190	10									
	1210	6.2									
	1180	10.3–12.6	with additional springs				100	19 – 21			
	1220	3.6– 6.6					250	5.7– 6.3			
	1260	0.6– 2.9					300	3.8– 5.9			
	1300	0 – 1					420	0 – 1			

## C. Adjustment of Injection Pump with Mounted Governor

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Injection Pump	Adjustment of Full-load Quantity at Control Rod Stop		Limit of RPM at the Governor Adjusting Lever	Testing of Feed Quantity Characteristics		Testing of Starting Quantity		Idle run Adjustment by means of the STOP screw
	r.p.m.	cm <sup>3</sup> /100 strokes	r.p.m.	r.p.m.	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	r.p.m.	cm <sup>3</sup> /1000 strokes	
RS 68	1130	24.5–25.5	1160–1180					250 RW 6

The values in col. 2 and 5 are obtained by dividing the total quantity through the number of pump elements